

86.310

Interpellation Dirren**Erhöhung des Heizölzolls und Erhebung der Warenumsatzsteuer auf dem Treibstoffzollzuschlag****Majoration des droits sur le mazout et assujettissement à l'ICHA de la surtaxe sur les carburants***Wortlaut der Interpellation vom 3. März 1986*

Der Bundesrat hat bekanntlich am letzten Mittwoch, den 26. Februar 1986, handstreichartig beschlossen, die Gunst der Stunde (niedrige Heizöl- und Benzinpreise) zu nutzen und den Heizölzoll von heute 30 Rappen auf 4 Franken je 100 kg Heizöl brutto zu erhöhen sowie die Wust auf dem Treibstoffzollzuschlag zu erheben.

In diesem Zusammenhang bitte ich um Auskunft auf folgende Fragen:

– Ist der Bundesrat nicht auch der Meinung, dass mit der Erhebung der Wust auf dem Treibstoffzollzuschlag der eindeutige Entscheid des Nationalrats, auf eine Energie-Wust zu verzichten, umgangen wird?

– Weshalb hat der Bundesrat die Bundesratsparteien anlässlich der Von-Wattenwyl-Gespräche nicht über seine Absichten informiert? Ist er nicht auch der Meinung, dass diese Gespräche zwischen Bundesrat und Bundesratsparteien nur dann sinnvoll sind, wenn sie dazu dienen, anstehende Probleme und wichtige Fragen der Bundespolitik im voraus und in gegenseitigem Vertrauen zu diskutieren?

– Ist der Bundesrat bereit, bei wieder steigenden Heizöl- und Benzinpreisen auf seine Beschlüsse zurückzukommen?

– Ist der Bundesrat nicht auch der Meinung, dass solches Vorpreschen gemeinsame Lösungen, wie sie gerade bei der Bewältigung unserer Umweltprobleme notwendig sind, verunmöglicht?

– Denkt der Bundesrat nicht auch, dass solche Zwangsmassnahmen unter dem Deckmantel des Umweltschutzes einzelne Regionen (z. B. Bergregionen) und einzelne Bevölkerungsschichten (Mieter, Wohnungseigentümer, Gewerbebetriebe) zu stark benachteiligen und dem übergeordneten Ziel – dem Umweltschutzgedanken – zuwiderlaufen?

Texte de l'interpellation du 3 mars 1986

Il est notoire que le Conseil fédéral a décidé à l'improviste mercredi passé, le 26 février 1986, de profiter de circonstances favorables (à savoir la modicité des prix du mazout et de l'essence) pour majorer les droits de douane perçus sur le mazout, actuellement de 30 centimes pour 100 kilos, en les fixant nouvellement à 4 francs pour la même quantité; il a simultanément assujéti à l'ICHA la surtaxe prélevée sur les carburants.

En l'occurrence, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

– Ne considère-t-il pas également que l'assujettissement à l'ICHA de la surtaxe sur les carburants constitue une manière de tourner la décision non équivoque du Conseil national de renoncer à la perception de l'ICHA sur l'énergie?

– Pourquoi n'a-t-il pas renseigné les partis gouvernementaux sur ses intentions lors des entretiens qui ont eu lieu dans la maison de Watteville? N'est-il pas également d'avis que les entretiens qu'il a avec ces partis n'ont de sens que s'ils servent à examiner dans un climat de confiance réciproque et d'avance, les problèmes importants qui devront être résolus sur le plan de la politique fédérale?

– Est-il disposé à revenir sur sa décision lorsque les prix du mazout et de l'essence augmenteront?

– N'est-il pas également d'avis qu'une telle précipitation empêche l'élaboration de solutions communes, indispensa-

bles notamment pour surmonter les difficultés qui surgissent en matière de protection de l'environnement?

– Ne pense-t-il pas également que des mesures imposées ainsi de force sous le couvert de la protection de l'environnement, défavorisent particulièrement certaines régions du pays, telles que les régions de montagne, et certains groupes de la population, à savoir les locataires, les propriétaires de logements et les entreprises industrielles, ce qui nuit en fin de compte à la protection de l'environnement que l'on se propose de réaliser?

86.319

Interpellation der sozialdemokratischen Fraktion**Finanzpolitik.****Sofortmassnahmen des Bundesrates****Interpellation du groupe socialiste****Politique financière.****Mesures d'urgence du Conseil fédéral***Wortlaut der Interpellation vom 4. März 1986*

Die SP-Fraktion unterstützt die durch die Sofortmassnahmen eingeschlagene Richtung, ersucht aber den Bundesrat dringend, diese Massnahmen aus sozialpolitischen und energiepolitischen Gründen rasch zu ergänzen. Grundsätzlich soll der Preis von nicht erneuerbarer Energie den Wert eines beschränkten Rohstoffes sowie seine umweltbelastenden Auswirkungen widerspiegeln.

Die Zollerhöhung auf Heizöl und Gas trifft aber untere Einkommensschichten bedeutend stärker als obere. Daher sollen als Ausgleich Energiesparmassnahmen nun rasch und deutlich gefördert werden.

Eine umfassende Energiesparpolitik muss auch die hochwertige Elektrizität einschliessen. Wir lehnen eine einseitige, finanzielle Schonung der Elektrizität ab, da dies zu vollkommen unwirtschaftlichem Einsatz von hochwertiger Elektrizität im Wärmebereich und zu zusätzlichem Bedarf umstrittener Kraftwerke führt. Der Bundesrat hat bis jetzt gezögert, die Elektrizität einseitig ins Recht zu fassen. Nach seinen Beschlüssen vom 26. Februar fällt dieses Argument gegen ein Elektrizitätswirtschaftsgesetz weg. Konsequenterweise muss er dieses Gesetz nun vorlegen. Aus umweltpolitischer Sicht sollte nach unserer Meinung auch die Kohle wie die übrigen fossilen Brennstoffe fiskalisch belastet werden.

Wir stellen dem Bundesrat folgende Fragen:

1. Ist er bereit, einen beträchtlichen Anteil der dem Bund durch die Zollerhöhung auf Heizöl und Gas anfallenden Mittel im Sinne echten Konsumenten- und Umweltschutzes für Energiesparmassnahmen einzusetzen, wie er es für Mittel aus der Energie-Wust bereits vorgesehen hatte?

2. Ist der Bundesrat aus energiepolitischer Konsequenz bereit, dem Parlament rasch ein Elektrizitätswirtschaftsgesetz vorzulegen, damit auch dieser hochwertige Energieträger möglichst rationell eingesetzt wird?

Texte de l'interpellation du 4 mars 1986

Le groupe socialiste approuve la ligne dans laquelle s'est engagé le gouvernement en prenant des mesures d'urgence, mais demande instamment au Conseil fédéral de compléter celles-ci au plus tôt pour des raisons de politique sociale et de politique énergétique. En principe, le prix de l'énergie non renouvelable doit refléter la valeur d'une matière première disponible en quantité limitée et tenir compte de ses effets polluants.

Or, la hausse des droits de douane sur le mazout et le gaz frappe les diverses catégories de revenu beaucoup plus durement que les mesures susmentionnées. C'est pourquoi

Interpellation Dirren Erhöhung des Heizölzolls und Erhebung der Warenumsatzsteuer auf dem Treibstoffzollzuschlag

Interpellation Dirren Majoration des droits sur le mazout et assujettissement à l'ICHA de la surtaxe sur les carburants

| | |
|---------------------|--|
| In | Amtliches Bulletin der Bundesversammlung |
| Dans | Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale |
| In | Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale |
| Jahr | 1986 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | II |
| Volume | |
| Volume | |
| Session | Sommersession |
| Session | Session d'été |
| Sessione | Sessione estiva |
| Rat | Nationalrat |
| Conseil | Conseil national |
| Consiglio | Consiglio nazionale |
| Sitzung | 01 |
| Séance | |
| Seduta | |
| Geschäftsnummer | 86.310 |
| Numéro d'objet | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 02.06.1986 - 14:30 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 520-520 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 20 014 341 |

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.